

Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgeranno dubbi sul loro significato.

Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.

Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.

Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a set.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. A) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali

Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata Ducati.

Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.

Note

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Set è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.

Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del set consultare la tavola ricambi allegata.

Symbols

To allow quick and easy consultation, this manual uses graphic symbols to highlight situations in which maximum care is required, as well as practical advice or information. Pay attention to the meaning of the symbols since they serve to avoid repeating technical concepts or safety warnings throughout the text. The symbols should therefore be seen as real "reminders". Please refer to this page whenever in doubt as to their meaning.

Warning

Failure to comply with these instructions may put you at risk and lead to severe injury or even death.

Important

Failure to comply with these instructions may lead to serious damage to the motorcycle and/or its components.

Notes

It provides useful information about the current operation.

References

The parts highlighted in grey and with a reference number (e.g. ①) represent the accessory to be installed and any assembly components supplied with the set.

The parts with alphabetic reference (e.g. A) represent the original components present on the motorcycle.

All left and right indications are referred to the motorcycle direction of travel (forward riding position).

General notes

Warning

The operations listed in the following pages must be carried out by a specialised technician or by a Ducati authorised service centre.

Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.

Notes

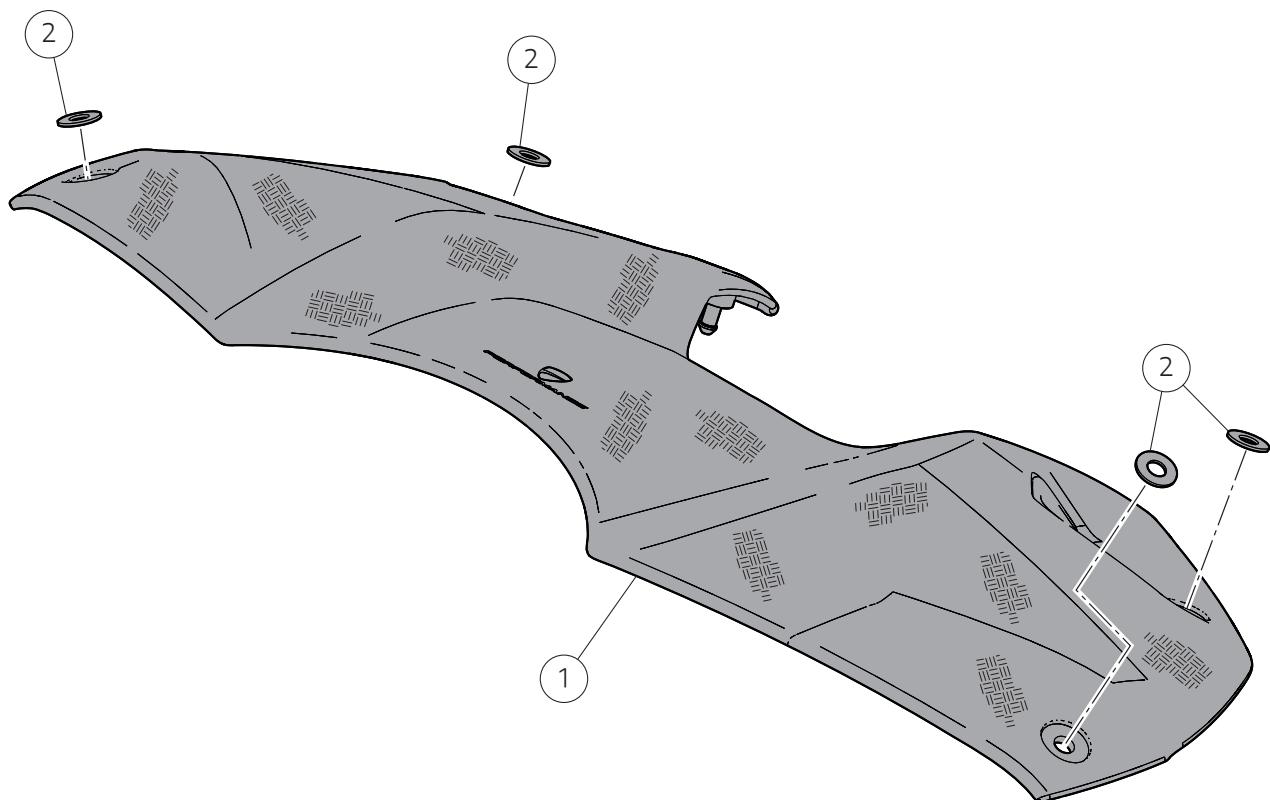
The Workshop Manual specific for your bike model is the documentation required to assemble the set.

Notes

If a set component needs to be replaced, refer to the attached spare parts table.

Warning

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-highway motor vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.



Importante

I componenti del set possono essere soggetti ad aggiornamenti; consultare il DCS (Dealer Communication System) per avere informazioni sempre aggiornate.

Note

Prima di procedere con l'installazione dell'accessorio, verificare la completezza del set e la conformità di ogni singolo componente.

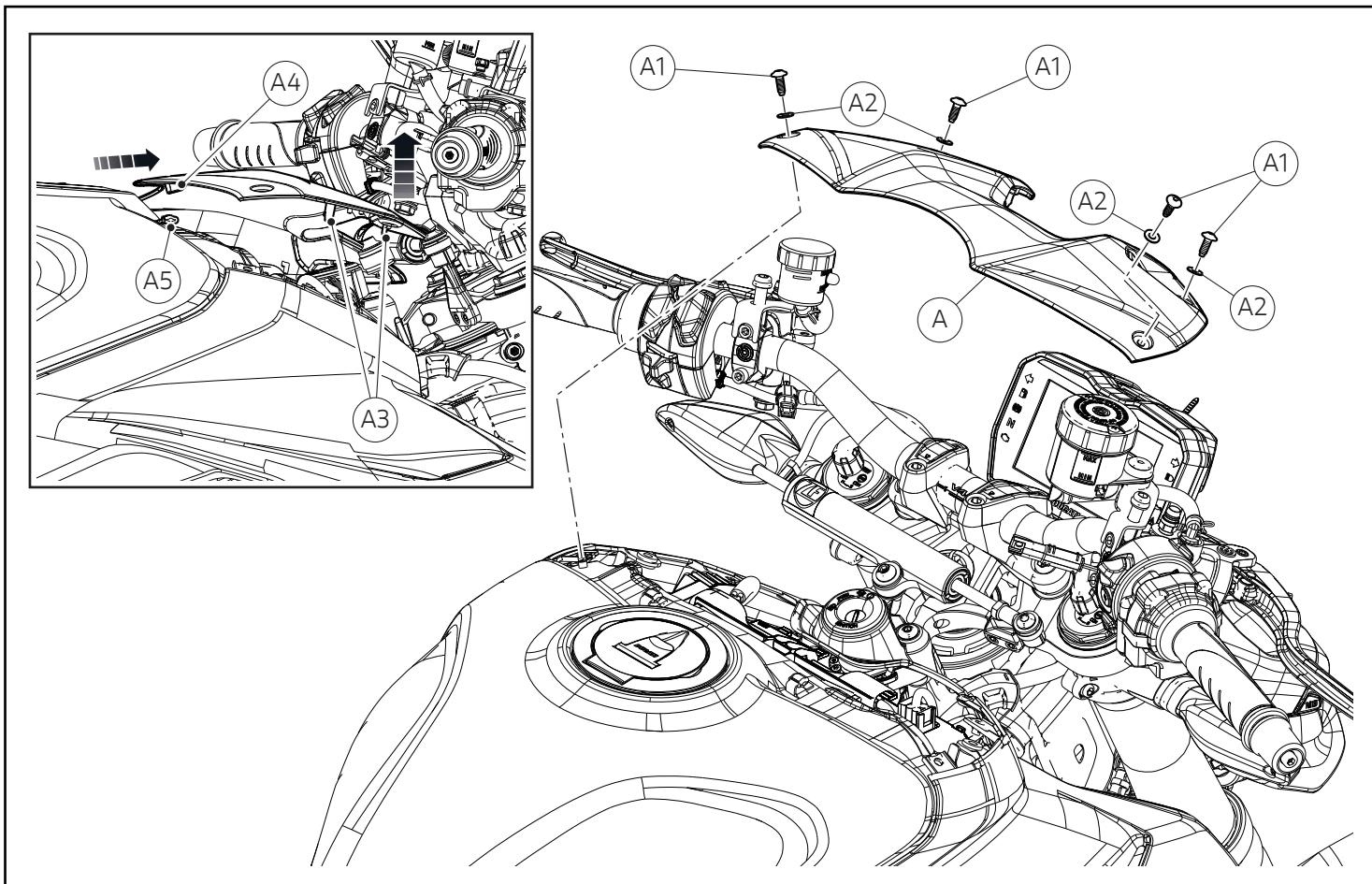
Important

Set components may be subject to upgrades; refer to the DCS (Dealer Communication System) for updated information.

Notes

Before installing the accessory, check that the set is complete and that each single component is compliant.

Pos.	Denominazione	Name
1	Cover serbatoio in carbonio	Carbon tank cover
2	Rosetta in nylon 5,2X11X0,8	Nylon washer 5.2x11x0.8



Smontaggio componenti originali

Smontaggio cover centrale serbatoio

Svitare le n.4 viti (A1) e rimuovere le n.4 rosette (A2). Muovere leggermente verso l'alto la parte anteriore della cover (A) in modo da sganciare i perni (A3) dei gommini antivibrante. Successivamente muovere in avanti la cover (A) per far uscire i dentini (A5) dalle sedi (A4). Rimuovere la cover (A) dal serbatoio.

Note

Conservare le n.4 viti (A1) per il rimontaggio.

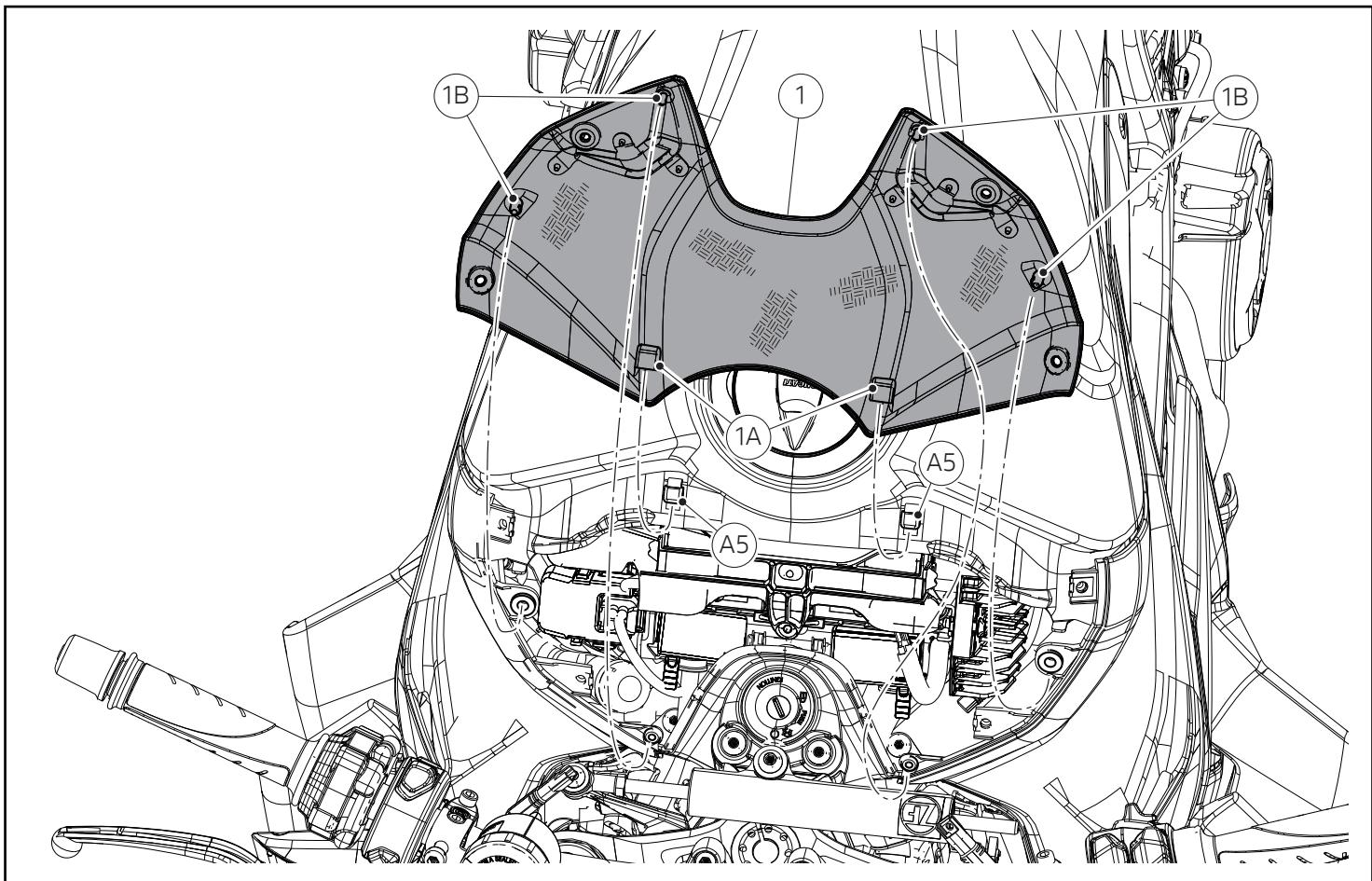
Removing the original components

Removing the central tank cover

Loosen no.4 screws (A1) and remove no.4 washers (A2). Slightly move the front part of the cover (A) upwards in order to release the pins (A3) of the vibration dampers. Then, move the cover (A) forward to allow the teeth (A5) to come out of the seats (A4). Remove the cover (A) from the tank.

Notes

Keep no.4 screws (A1) for refitting.



Montaggio componenti set

Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

Montaggio cover serbatio in carbonio

Applicare sui perni (1B) e sui dentini (A5) del grasso bianco per facilitare il montaggio della cover (1). Posizionare la cover (1) sul serbatoio, muoverla leggermente verso il retro per incasctrare i n.2 ganci (1A) nei n.2 dentini del serbatio (A5), successivamente incastrare i n.4 perni (1B) spingendo la cover (1) verso il basso.

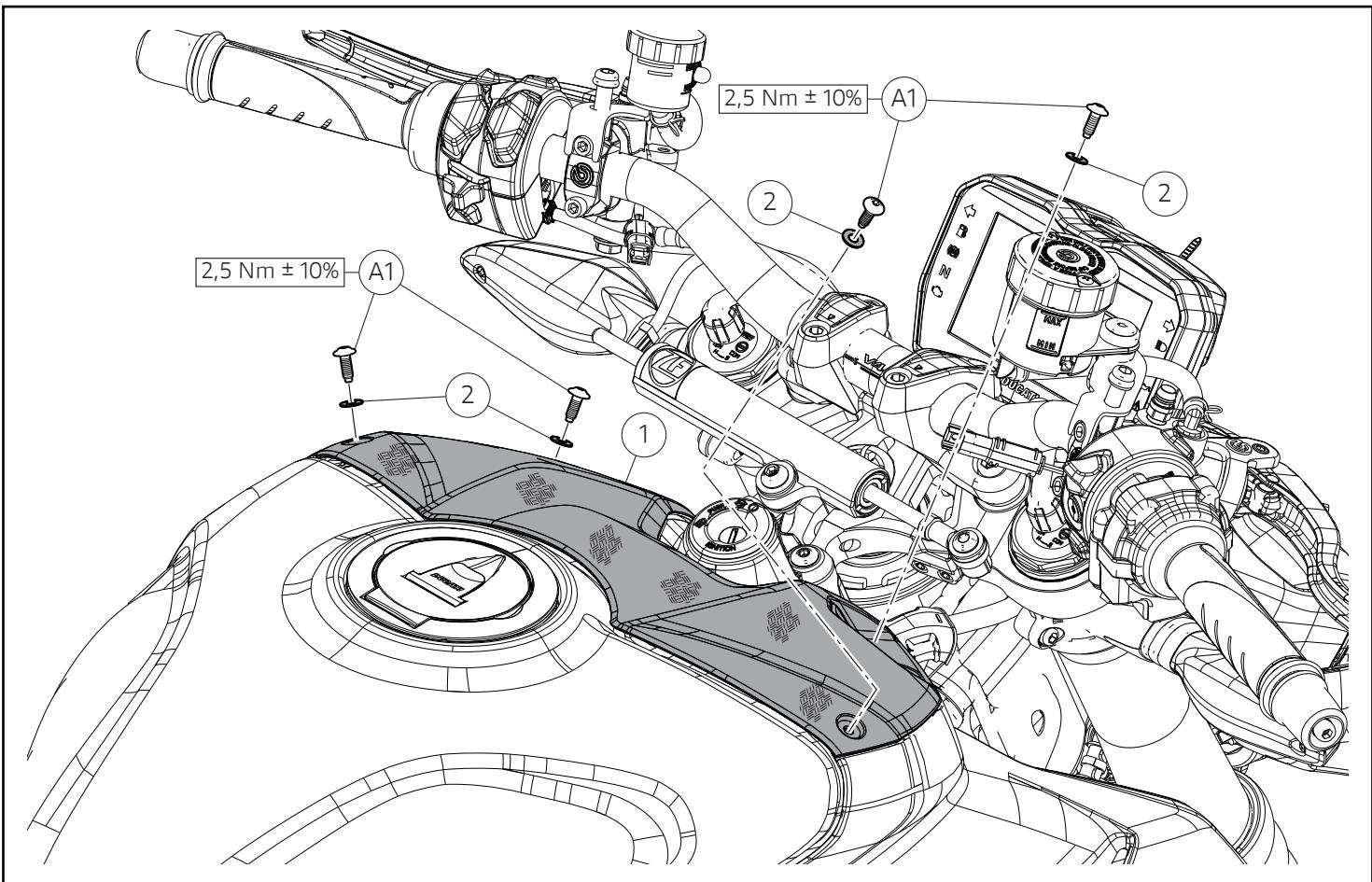
Assembling the set components

Important

Before assembly, make sure that all parts are clean and in perfect conditions. Take all the necessary measures to avoid damaging any part you are working on.

Assembling the carbon tank cover

Apply white grease to pins (1B) and teeth (A5) to facilitate fitting the cover (1). Position the cover (1) on the tank, move it slightly towards the rear to engage the no.2 hooks (1A) into the no.2 tank teeth (A5), then engage the no.4 pins (1B) by pushing the cover (1) downwards.

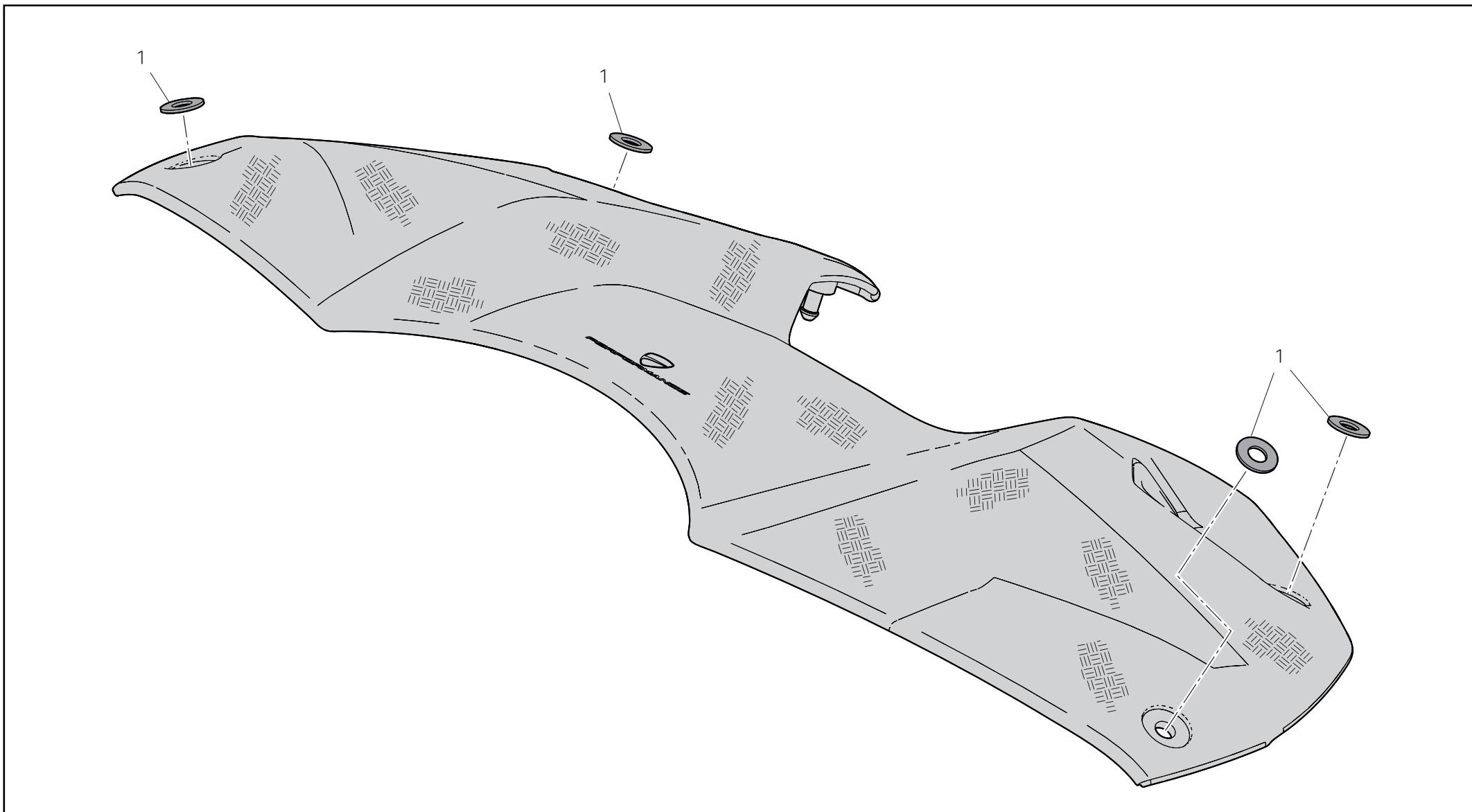


Posizionare le n.4 rosette in nylon (2) e impuntare le n.4 viti (A1).
Serrare alla coppia indicata le n.4 viti (A1).

Position the no.4 nylon washers (2) and start no.4 screws (A1).
Tighten the no.4 screws (A1) to the specified torque.

Note / Notes

Cover serbatoio in carbonio / Carbon tank cover / Cache de réservoir en carbone / Tankabdeckung aus Kohlefaser / Cobertura de depósito em carbono / 碳纤维油箱罩 / Cover depósito de carbono / カーボン製 フューエルタンクカバー - 96981611AA



Pos.	Cod.	Nome	Name	Nom	Name	Nome	名称	Nombre	名称	Q.ty
1	85611401A	Rosetta in nylon 5,2X11X0,8	Nylon w a s h e r 5.2x11x0.8	Rondelle en nylon 5,2X11X0,8	Nylon-Unterlegscheibe 5,2X11X0,8	Arruela de nylon 5,2X11X0,8	尼 龙 垫 圈 5.2X11X0.8	Arandela de nylon 5,2X11X0,8	ナイロンワッシャ — 5.2X11X0.8	4